

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva *č. 180/2014*

uzatvorená podľa § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej ako „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Sídlo: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
IČO: Židovská 1, 815 15 Bratislava
DIČ: 30 794 544
Bankové spojenie: 2021 795 358
IBAN: Slovenská sporiteľňa, a. s.
SWIFT: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúca osobou: GIBASKBX
(ďalej len „**Objednávateľ**“) Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, BRATISLAVA	
Dňa: 19-09-2014	
Podacie číslo: 1784	Reg. značka: A27
Vybavuje: ŮVS	Znak troch. a lehoty: 10

a

Zhotoviteľ:

Sídlo: AGENTURA SCHOK SLOVAKIA, s.r.o.
IČO: Kvačalova 19, 821 08 Bratislava
Bankové spojenie: 45 621 284
Konajúca osobou: SK6511110000001095612003, UniCredit Bank Slovakia a. s.
(ďalej len „**Zhotoviteľ**“) Michal Rychlý - konateľ

Článok I. PREDMET ZMLUVY

- Touto Zmluvou sa Zhotoviteľ zaväzuje
 - vytvoriť pre Objednávateľa autorské dielo, a to najmä vytvorenie dramaturgického plánu predstavení Mestského divadla P. O. Hviezdoslava v Bratislave (ďalej len „**MDPOH**“) na obdobie september 2014 – jún 2015 podľa pokynov a požiadaviek Objednávateľa; a
 - udeliť súhlas Objednávateľovi na použitie všetkých autorských práv k vytvorenému dielu v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie autorského diela prostredníctvom osoby autora, ktorým je [REDACTED] (ďalej ako „**autor**“).
- Touto zmluvou sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za vytvorenie diela autorom a za udelenie licencie na použitie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy nižšie uvedenú odplatu.

Článok II. ODMENA

- Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za vytvorenie diela autorom a za udelenie licencie na použitie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy odplatu vo výške 13.000,- EUR /slovom: trinásťtisíc eur/ bez DPH.
- Odplata podľa predchádzajúceho bodu bude splatná v desiatich mesačných splátkach (vždy po 1.300,- EUR) na základe faktúry vystavenej Zhotoviteľom s lehotou splatnosti 30 dní od dátumu vystavenia, na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy. Prvú faktúru sa Zhotoviteľ zaväzuje doručiť Objednávateľovi najneskôr do 30.09.2014.
- Odmena poskytnutá Zhotoviteľovi podľa tejto zmluvy zahŕňa aj odmenu za udelenie licencie Objednávateľovi na použitie všetkých autorských práv k vytvorenému dielu a za jeho neobmedzené používanie.

Článok III.
LICENČNÁ ZMLUVA

1. Zhotoviteľ touto zmluvou v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení (ďalej ako „**autorský zákon**“) udeľuje Objednávateľovi výhradnú licenciu na použitie autorského diela.
2. Objednávateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený na použitie diela vytvoreného podľa tejto zmluvy v neobmedzenom rozsahu počas celej doby trvania majetkových práv k autorskému dielu a akýmkoľvek spôsobom podľa § 18 autorského zákona; odmena za udelenie licencie je súčasťou odplaty v zmysle článku II zmluvy.
3. Zhotoviteľ touto zmluvou dáva Objednávateľovi neobmedzený súhlas na udeľovanie sublicencie /prevod oprávnení k autorskému dielu nadobudnutému touto zmluvou na tretiu osobu/, a to či už v celosti alebo len jednotlivých čiastkových oprávnení.
4. Zhotoviteľ sa týmto zaväzuje, že odovzdaním diela v súlade s touto zmluvou a ani udelením licencie podľa tohto článku zmluvy neboli porušené práva a ani oprávnené záujmy akéhokoľvek iného subjektu. Zhotoviteľ sa najmä výslovne zaväzuje, že disponuje všetkými a akýmikoľvek súhlasmi (vrátane licencie podľa tohto článku zmluvy), právami a záväzkami, ktoré v zmysle tejto zmluvy udeľuje, resp. sa k nim zaväzuje.
5. Ukončenie ani zánik tejto zmluvy, bez ohľadu na spôsob a dôvody jej ukončenia alebo zániku, nemá vplyv na ďalšie trvanie licencie podľa tejto zmluvy, ktorá aj napriek tejto skutočnosti naďalej v plnom rozsahu trvá a existuje.

Článok IV.
OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy zaväzujú postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a nekonať v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany. Zároveň sa zaväzujú vzdať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo ohroziť alebo zmariť cieľ stanovený touto zmluvou.
2. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie Objednávateľa poskytnúť Objednávateľovi potrebnú súčinnosť a spolupôsobiť v prípade potreby akýchkoľvek úprav alebo doplnení predmetného diela. Práva uvedené v článku III tejto zmluvy viažu sa na zmenené alebo doplnené diela zostávajú Objednávateľovi nedotknuté, ako by išlo o dielo pôvodné.
3. Autor je oprávnený vykonávať dielo podľa tejto zmluvy v priestoroch MDPOH.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo Objednávateľovi v desiatich častiach, pričom každá časť bude obsahovať dramaturgický plán predstavení MDPOH na príslušný kalendárny mesiac (t.j. september 2014 až jún 2015).
5. Po vytvorení a odovzdaní diela Objednávateľ v lehote troch pracovných dní posúdi, či dielo zodpovedá tejto zmluve a jej účelu. Ak Objednávateľ v uvedenej lehote neuplatní námietky, má sa za to, že záväzok Zhotoviteľa bol riadne splnený. V prípade, že Objednávateľ uplatní voči vykonaniu diela akékoľvek námietky, Zhotoviteľ sa ich zaväzuje odstrániť bez zbytočného odkladu v súčinnosti s Objednávateľom, najneskôr však do 15 dní.
6. Zhotoviteľ je povinný rešpektovať pokyny Objednávateľa. V prípade nevhodnosti pokynov je Zhotoviteľ povinný na to Objednávateľa bezodkladne upozorniť. Zhotoviteľ zodpovedá za obsahovú stránku diela a jeho súlad s platnými právnymi predpismi.
7. Autor sa zaväzuje autorskoprávne vysporiadať všetky diela alebo výkony autorov alebo výkonných umelcov, ktoré použije pri/na vytvorenie autorského diela tak, aby rozsah práv k predmetnému dielu, prevedených na Zhotoviteľa nebol menší ako rozsah práv prevádzaných na Objednávateľa podľa článku III tejto zmluvy.
8. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že bude vykonávať osobne prostredníctvom autora dozor umeleckého garanta nad produkčnou realizáciou diela. Osobou splnomocnenou Objednávateľom na

komunikáciu je najmä pani Iveta Kaiserová i.kaiserova@mestskedivadlo.sk, mob. tel. č. : 09017 379 438.

9. Na tento dozor a komunikáciu týkajúcu sa realizácie diela objednávateľ poskytne počas trvania tejto zmluvy k dispozícii osobne mobilné číslo 0917 328 502.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi náklady na mobilnú komunikáciu, ktoré budú prevyšovať sumu 35€/mesiac vrátane DPH. V prípade nákladov vyšších ako je suma uvedená v tomto bode, Objednávateľ vystaví Zhotoviteľovi faktúru na sumu rovnajúcu sa rozdielu medzi cenou účtovanou mobilným operátorom za čerpanie služieb na mobilné číslo uvedené v bode 9 článku IV tejto zmluvy a sumou 35 €.
11. Postupy pri spolupráci a koordinácii dramaturga (autora) s úsekmi BKIS, budú na základe odporúčaní úsekov a dramaturga (autora) prijaté a schválené na operatívnej porade riaditeľa

Článok V.

DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.06.2015.
2. Objednávateľ aj Zhotoviteľ je oprávnený zmluvu kedykoľvek vypovedať aj pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva dojednaná. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v zmysle Zákona o slobodnom prístupe k informáciám č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, jeden pre Objednávateľa a jeden pre Zhotoviteľa.
4. Akékoľvek dodatky a zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Autorského zákona (zákon č. 618/2003 Z. z. v platnom znení) a Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v platnom znení).
6. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, a že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

19 SEP. 2014

V Bratislave dňa

"podpísané"

Ing. Vladimír Grežo - štatutár
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

V Bratislave dňa

"podpísané"

Michal Rychlý - štatutár
AGENTURA SCHOK SLOVAKIA, s.r.o.